



# EXTRAIT DU REGISTRE DES ARRÊTÉS DU MAIRE

Arrêté n° 2022 / ...032...-E.....

## MAIRIE DE CABRIES

Hôtel de Ville  
Place Ange Estève  
13 480 CABRIES  
Tel : 04.42.28.14.00  
Fax : 04.42.28.14.20  
Mail : maire@cabries.fr

**Objet :** Signature d'une convention d'occupation temporaire du domaine public avec la société MYL SAVEURS pour l'installation d'un étal sur les marchés de Cabriès et de Calas

Le maire de la commune de Cabriès

**Vu** le Code Général des Collectivités Territoriales, notamment les articles L 2212-1 et suivants,

**Vu** le Code du Commerce,

**Vu** le Code de la Voirie Routière,

**Vu** la délibération n° 2022/027 du 15 mars 2022 portant révision de la tarification du domaine public ;

**Vu** le projet de convention ayant pour objet l'autorisation d'occupation temporaire du domaine public pour les commerces ambulants installés à jours fixes sur le domaine public communal ;

**Considérant** le souhait de la société MYL SAVEUR de participer aux marchés hebdomadaires de la commune ainsi que l'intérêt de la commune à accepter l'offre proposée par la société MYL SAVEURS ;

## ARRETE

en exécution des pouvoirs délégués susvisés,

**ARTICLE 1 :** Une convention d'occupation temporaire du domaine public est signée avec la société MYL SAVEURS représentée par Mme Mylène LALOUM domiciliée au 4030, route de Pont de Bouc, 13480 CABRIES, en vue de l'installation d'un étal de vente de plats cuisinés orientaux, sur les marchés de Cabriès et de Calas.

**ARTICLE 2 :** La présente convention prend effet à compter de sa signature, pour une durée d'une année, renouvelable par reconduction expresse, au plus tard 3 mois avant l'échéance sauf dénonciation expresse par l'une ou l'autre partie par lettre recommandée avec accusé de réception.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté sera affiché, notifié à la société MYL SAVEURS et publié au recueil des actes administratifs ; ampliation en sera transmise à Monsieur le Sous-Préfet d'Aix-en-Provence, représentant de l'État dans le Département, ainsi qu'au comptable public, responsable de la Trésorerie de Marignane.

**ARTICLE 4 :** Le Directeur Général des Services et le Directeur du pôle Culture, Sports et Vie locale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de veiller à l'exécution du présent arrêté.

**ARTICLE 5 :** Le présent acte pourra faire l'objet d'un recours contentieux devant le Tribunal Administratif de Marseille dans un délai de deux mois à compter de sa publication. Il est précisé que ce Tribunal peut être saisi par tout justiciable de manière dématérialisée, par le biais de l'application informatique « Télérecours citoyen », accessible depuis le site internet [www.telerecours.fr](http://www.telerecours.fr).

ML

Fait à Cabriès, le  
Le Maire

03 Juin 2022

**Amapola VENTRON**

Affichée le.....  
Notifiée à Mylène LALOUM le 7<sup>e</sup> juin 2022.....  
Publié au RAA le .....  
Transmis au contrôle de légalité le :.....  
AR n° .....



**CONVENTION D'OCCUPATION TEMPORAIRE DU  
DOMAINE PUBLIC  
AVEC LA SOCIÉTÉ "MYL SAVEURS"**

**ENTRE, D'UNE PART :**

**La commune de CABRIÈS**  
Hôtel de Ville  
Place Ange Estève  
13480 CABRIES

Prise en la personne de son maire, autorisé à cet effet par arrêté n°20220521..E  
du ..03/06/2022»,

Et,

**La société "MYL SAVEURS"**  
**SIRET : 880 628 904 00018**  
4030, route du Pont de Bouc  
13480 CABRIES  
Représentée par son gérant en exercice, Madame Mylène LALOUM,

Et dénommée ci-après : « le cocontractant ».

**Il a été convenu et arrêté ce qui suit :**

**PREAMBULE**

La commune est propriétaire d'un terrain sis à Cabriès, dépendant de son domaine public. Elle a décidé d'autoriser l'occupation temporaire d'un espace de 3 mètres linéaires (M.L), pour permettre l'installation d'un étal de vente de produits traiteurs et plats orientaux, dans l'intérêt général de la commune.

MYLSAVEURS, par la voix de son représentant, Madame Mylène LALOUM, marchand ambulancier, déclare parfaitement connaître ce souhait de la commune, et s'engage aux termes de la convention ci-après, qui annule et remplace celle du 26 juin 2020, à en respecter



scrupuleusement les charges et conditions, et notamment toutes les clauses exorbitantes et incompatibles avec un contrat de droit privé.

## **CONDITIONS GÉNÉRALES**

### **Article 1 : Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de fixer les conditions d'occupation temporaire du domaine public de MYLSAVEURS, afin de lui permettre d'installer un étal de 3 M.L pour une redevance mensuelle forfaitaire de trois euros et soixante-dix centimes par M.L et par jour, avec consommation de fluides, pour un stationnement de deux jours par semaine, les mercredis et samedis matin, sur le marché de Cabriès et de Calas, pour la vente de produits traiteurs et plats orientaux. Il est important de préciser que cette convention engage MYLSAVEURS à participer systématiquement aux deux marchés hebdomadaires.

### **Article 2 : Durée de la convention**

La présente convention prend effet à compter de sa signature, pour une durée d'une année, renouvelable chaque année par reconduction expresse, au plus tard 3 mois avant l'échéance. La durée de la convention pourra être abrégée selon les clauses prévues ci-après.

### **Article 3 : Etat des lieux de l'espace et entretien**

L'occupant déclare avoir une parfaite connaissance desdits lieux et les accepter en l'état, renonçant à réclamer aucune réduction de redevance, indemnité pour quelque motif que ce soit, notamment en cas d'erreur, défaut, non-conformité des lieux avec une réglementation quelconque.

Aucun aménagement extérieur (mobilier, etc.) sur les lieux ne sera autorisé.

L'occupant devra laisser en permanence, les lieux en bon état d'entretien et de propreté. Il devra veiller particulièrement au ramassage des déchets provenant de son activité.

L'installation de l'occupant pour les jours de marchés devra être terminée à 8h30. Le remballage ne devra pas commencer avant 12h.

La ville se réserve le droit de réclamer le rétablissement de tout ou partie des lieux dans leur état initial, avec le choix entre l'exécution matérielle des travaux nécessaires aux frais de l'occupant ou une indemnité pécuniaire, tous droits et taxes en sus, représentative de leur coût.

Aux fins de vérification de la parfaite exécution de ces obligations, la commune pourra visiter ou faire visiter le terrain mis à la disposition par tout mandataire de son choix à quelque époque de l'année.

En cas de retard par l'occupant à exécuter ses obligations, la commune pourra les faire réaliser après une mise en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception demeuré en tout ou partie sans effet à compter d'un délai de dix jours à réception de ladite mise en



demeure, les travaux de nettoyage étant réalisés aux frais, risques et périls exclusifs de MYLSAVEURS.

#### **Article 4 : Publicité**

Tout affichage et publicité est interdit sur l'emplacement réservé. Pour les affichages ou publicités autorisés, le titulaire devra avant toute réalisation, recueillir l'accord écrit de la commune et se conformer aux réglementations applicables, à ses frais risques et péril.

#### **Article 5 : Redevance**

La présente concession est consentie et acceptée moyennant une **redevance mensuelle forfaitaire** établie sur la base de la tarification en vigueur de l'occupation du domaine public. Celle-ci s'élève à trois euros soixante-dix par M.L et par jour, pour un étal de 3 M.L avec consommation de fluides, deux jours par semaine toute l'année, **payable par mensualité d'avance le premier de chaque mois**, à réception du titre de recette à adresser à la trésorerie de Marignane- 13700.

En cas de retard dans le règlement d'une somme quelconque due à la commune dans le cadre de la présente convention, le cocontractant sera redevable de la somme restant due majorée d'intérêts moratoires au taux légal, conformément aux dispositions de l'article L. 2125-5 du code général de la propriété des personnes publiques.

#### **Article 6 : Modalités de résiliation**

La présente convention pourra être résiliée par la commune en cas d'inexécution par le titulaire de l'une quelconque des obligations mises à sa charge en vertu de la présente convention, 15 jours calendaires après une mise en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception, demeurée en tout ou partie sans effet pendant ce délai.

Par ailleurs, la présente convention sera résiliable immédiatement par simple lettre recommandée avec accusé de réception à l'initiative de la commune dans les cas suivants :

- au cas où le titulaire viendrait à cesser pour quelque motif que ce soit d'exercer l'activité décrite ci-dessus,
- en cas d'atteinte à la tranquillité, la sécurité ou à l'hygiène publique ou toute infraction à la réglementation applicable à un titre quelconque à l'activité exercée sur l'emplacement réservé mis à la disposition temporaire du titulaire.
- en cas de refus de signer et se conformer au règlement intérieur des marchés de la commune.

Dans ces cas, cette résiliation ne donnera lieu à aucune indemnisation. Aucune nuisance sonore de quelque nature que ce soit n'est autorisée.





En outre, la commune pourra résilier unilatéralement la présente convention pour un motif d'intérêt général. Dans tous les cas, elle en avertira le titulaire au moins un mois avant la date d'effet de ladite résiliation par lettre recommandée avec demande d'avis de réception contenant le motif détaillé invoqué à l'appui de ladite résiliation.

### **Article 7 : Régime**

Il est important d'insister sur le caractère personnel de la convention. Celle-ci est conclue en considération du titulaire et pour l'objet ci-dessus exposé. Toute cession partielle ou totale de la présente, à quelque modalité que ce soit, ne peut intervenir qu'après un accord préalable et express de la commune.

La présente convention est conclue sous le régime des occupations temporaires du domaine public ; l'occupation ou l'utilisation du domaine public ne peut être que temporaire (art. L 2122-2 du CG3P) et l'autorisation d'occuper le domaine public présente un caractère précaire et révocable (art. L 2122-3 du même code).

En conséquence, le titulaire ne pourra, en aucun cas, se prévaloir des dispositions sur la propriété commerciale prévues par le décret du 30 septembre 1953 ou d'une autre réglementation susceptible de lui conférer un droit au maintien sur l'emplacement et/ou quelque autre droit.

Les litiges à l'exécution de la présente convention relèvent de la compétence du tribunal administratif de Marseille.

Pour l'exécution de la présente convention, les parties élisent domicile à leur adresse indiquée ci-dessus.

Tout changement d'adresse ne sera opposable à l'autre partie que quinze jours calendaires après réception d'une notification par lettre recommandée avec accusé de réception.

En cas de changement de domiciliation du titulaire, et à défaut pour lui de l'avoir signifié par lettre recommandée avec accusé de réception ; il est expressément convenu que toute délivrance sera valablement faite si elle l'a été au domicile indiqué en tête de la présente convention.

### **Article 8 : Assurance - Recours**

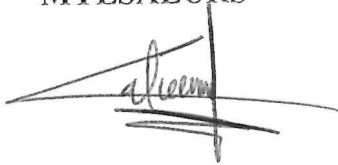
L'occupant s'engage à couvrir les conséquences pécuniaires de sa responsabilité civile susceptible d'être engagée du fait de ses activités dans tous les cas où elle serait recherchée, notamment à la suite de tout dommage corporel, matériel ou immatériel, consécutifs ou non aux précédents, causés aux tiers ou aux personnes.



Fait à Cabriès, le 03 Juin 2022  
En trois exemplaires originaux,

Pour le cocontractant,

Madame Mylène LALOUM  
MYLSAEURS



Pour la commune,

Madame Amapola VENTRON

Maire de Cabriès



